

Avant que nous passions à la prochaine question, monsieur l'Orateur, on me permettra de signaler que j'ai des renseignements semblables au sujet des paiements versés à toutes les provinces. Dans le passé, des députés ont demandé ces renseignements et si c'est le bon plaisir de la Chambre, vu que je les ai ici, je pourrais les verser au

compte rendu afin que tout le monde connaisse le décompte par province et les totaux pour tout le pays.

**M. l'Orateur:** La Chambre consent-elle à ce que ce tableau soit inséré ici dans le compte rendu?

**Des voix:** Entendu!

[Note de l'éditeur: Voici les tableaux:]

*(The following table area contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a multi-column table with various numerical and textual entries.)*